



منظمة الأغذية
والزراعة
للأمم المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food
and
Agriculture
Organization
of
the
United
Nations

Organisation
des
Nations
Unies
pour
l'alimentation
et
l'agriculture

Organización
de las
Naciones
Unidas
para la
Agricultura
y la
Alimentación

Tema 5 del proyecto de programa provisional

COMISIÓN DE RECURSOS GENÉTICOS PARA LA ALIMENTACIÓN Y LA AGRICULTURA

GRUPO DE TRABAJO TÉCNICO INTERGUBERNAMENTAL SOBRE LOS RECURSOS ZOOGENÉTICOS PARA LA ALIMENTACIÓN Y LA AGRICULTURA

Cuarta reunión

Roma, 13-15 de diciembre de 2006

SITUACIÓN DE LOS PREPARATIVOS DE LA CONFERENCIA TÉCNICA INTERNACIONAL SOBRE LOS RECURSOS ZOOGENÉTICOS

Índice

	Párrafos
I. INTRODUCCIÓN	1 - 2
II. ANFITRIÓN DE LA CONFERENCIA	3
III. OBJETIVO Y RESULTADOS DE LA CONFERENCIA	4 - 7
IV. ORGANIZACIÓN DE LA CONFERENCIA	8 - 15
V. COMUNICACIÓN	16 - 18
VI. ORIENTACIÓN SOLICITADA AL GRUPO DE TRABAJO	19

Apéndice I

Proyecto de programa provisional de la Conferencia

Por razones de economía se ha publicado un número limitado de ejemplares de este documento. Se ruega a los delegados y observadores que lleven a las reuniones los ejemplares que han recibido y se abstengan de pedir otros, a menos que sea estrictamente indispensable. La mayor parte de los documentos de reunión de la FAO se encuentran en el sitio de Internet www.fao.org

I. INTRODUCCIÓN

1. La Comisión de Recursos Genéticos para la Alimentación y la Agricultura (la Comisión), en su décima reunión ordinaria celebrada en 2004, decidió que el informe sobre *La situación de los recursos zoogenéticos mundiales* se debería finalizar en la *Conferencia Técnica Internacional sobre los Recursos Zoogenéticos* (la Conferencia) en 2007. Asimismo, acordó que se estableciera un Comité para planificar la Conferencia y elaborar un programa, en consulta con el Grupo de Trabajo Técnico Intergubernamental sobre los Recursos Zoogenéticos para la Alimentación y la Agricultura (el Grupo de Trabajo)¹. El Consejo de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), en su 127º período de sesiones celebrado en 2004, se congratuló por la convocación de la Conferencia en 2007².

2. En el presente documento se examinan los progresos realizados en la preparación de la Conferencia que se celebrará en septiembre de 2007 en Suiza. Asimismo, se proporciona el proyecto de programa provisional³ y se señalan los posibles resultados de la Conferencia. En el documento, *Financiación que se requiere para la Conferencia Técnica Internacional sobre los Recursos Zoogenéticos*,⁴ se señalan las necesidades no satisfechas que han de atenderse mediante fondos extrapresupuestarios con objeto de garantizar la preparación y celebración de la Conferencia sin dificultades, así como la participación de delegados de países en desarrollo y de países con economías en transición en la misma.

II. ANFITRIÓN DE LA CONFERENCIA

3. En octubre de 2005, el Director General de la FAO recibió y aceptó el ofrecimiento del Gobierno de Suiza de hospedar la Conferencia Técnica Internacional sobre los Recursos Zoogenéticos. La Conferencia se celebrará en Interlaken (Suiza) del 3 al 7 de septiembre de 2007. El Gobierno de Suiza ha establecido una Mesa para la Conferencia en la Oficina Federal para la Agricultura bajo los auspicios del Departamento Federal de Asuntos Económicos. El Centro de Coordinación Mundial del Programa de Recursos Zoogenéticos de la FAO, establecido en la Dirección de Producción y Sanidad Animal, sirve de enlace entre la FAO y el Gobierno de Suiza.

III. OBJETIVO Y RESULTADOS DE LA CONFERENCIA

4. El **objetivo principal** de la Conferencia es alcanzar un acuerdo sobre el mejor modo de abordar las prioridades en materia de utilización, mejoramiento y conservación sostenibles de los recursos zoogenéticos, así como para lograr una mayor sensibilización y valoración de las distintas funciones y valores de dichos recursos esenciales.

5. Se prevén los siguientes **resultados** de la Conferencia:

Resultado 1: Presentación de *La situación de los recursos zoogenéticos mundiales*.

Resultado 2: Aprobación de las *Prioridades estratégicas para la acción*. Este informe proporcionará las bases con respecto a la ordenación de los recursos zoogenéticos para la alimentación y la agricultura en los planos nacional e internacional, así como las modalidades de su aplicación y seguimiento.

Resultado 3: Aprobación de una serie de recomendaciones sobre la elaboración ulterior de la Estrategia Mundial para la Gestión de los Recursos Genéticos de los Animales de Granja (la

¹ CGRFA-10/04/REP, párrafo 56.

² FAO-CL127/REP, párrafo 42.

³ Véase el *Apéndice I*.

⁴ CGRFA/WG-AnGR-4/06/6.

Estrategia Mundial), en el contexto del programa de trabajo plurianual de la Comisión y teniendo en consideración las conclusiones del proceso de elaboración de informes sobre *La situación de los recursos zoogenéticos mundiales*.

6. La Conferencia quizá desee aprobar las *Prioridades estrategias para la acción* y las recomendaciones con respecto a la elaboración ulterior de la Estrategia Mundial por medio de una “Declaración de Interlaken”. En esa declaración se podría exponer la visión global de la Conferencia en relación con la utilización, el mejoramiento y la conservación sostenibles de los recursos zoogenéticos.

7. Mediante esos resultados, la Conferencia podrá:

- Ayudar a la comunidad mundial a lograr una mayor sensibilización y valoración de los distintos cometidos, funciones y valores de los recursos zoogenéticos;
- Aunar esfuerzos para lograr la seguridad alimentaria y el desarrollo rural, además de contribuir a la consecución de los objetivos de varios acuerdos internacionales existentes, entre ellos, el Plan de Acción de la Cumbre Mundial sobre la Alimentación, los Objetivos de Desarrollo del Milenio, el Convenio sobre la Diversidad Biológica y el Programa 21.
- Rendir informe ante la Comisión con objeto de coadyuvar en el desarrollo de un proceso en que se aborden los requisitos de las políticas internacionales en materia de recursos zoogenéticos como una aportación fundamental para la preparación del programa de trabajo plurianual de la Comisión.
- Establecer una plataforma concertada para donantes y países beneficiarios a fin de realizar actividades que respalden la aplicación de las *Prioridades estratégicas para la acción*;
- Crear las bases en orden a la presentación de informes sobre las medidas adoptadas con objeto de lograr la utilización, el mejoramiento y la conservación sostenibles de los recursos zoogenéticos, así como prestar asistencia en la presentación periódica de informes sobre la situación de la biodiversidad agrícola ante la Comisión. Conforme a la decisión que adopte la Comisión, esta información se podría facilitar a fin de que se utilice en otros foros internacionales, incluido el Convenio sobre la Diversidad Biológica.

IV. ORGANIZACIÓN DE LA CONFERENCIA

8. El Director General de la FAO cursará una invitación oficial a los gobiernos para que asistan a la Conferencia. La Conferencia se celebrará en los idiomas oficiales de la FAO. El proyecto de programa provisional de la Conferencia figura en el *Apéndice 1*. Asimismo, está prevista la realización de eventos colaterales y exposiciones a lo largo de la Conferencia.

9. Se invitará a organizaciones internacionales y organizaciones no gubernamentales a participar en la Conferencia en calidad de observadores. Diversas organizaciones de la sociedad civil han expresado su interés en la Conferencia. Se contemplará la posibilidad de celebrar actos especiales, incluidas mesas redondas para la sociedad civil y los gobiernos.

Foro científico sobre los recursos zoogenéticos

10. En el proyecto de programa provisional está previsto que la Conferencia se inicie con un Foro científico sobre los recursos zoogenéticos (el Foro) en el que se abordarán los principales problemas asociados con la utilización, el mejoramiento y la conservación sostenibles de los recursos zoogenéticos. El Foro se centrará en cuestiones técnicas, opciones y oportunidades en las esferas de la ordenación y conservación de los recursos zoogenéticos. Habrá presentaciones sobre las contribuciones de los recursos zoogenéticos a la seguridad alimentaria y sobre los vínculos con

los objetivos del desarrollo sostenible, la mitigación de la pobreza y la sostenibilidad del medio ambiente que se han establecido en virtud de acuerdos internacionales.

11. Se propone que el Foro aborde los temas principales que figuran a continuación:
- La dinámica de los sistemas de producción animal: las funciones y los valores de los recursos zoogenéticos;
 - La conservación y ordenación adaptativa de los recursos zoogenéticos: enfoques y tecnologías para la conservación *in situ* y *ex situ*;
 - El mejoramiento genético y la utilización sostenible de los recursos zoogenéticos;
 - Las repercusiones de las nuevas tecnologías utilizadas en los sistemas de producción animal en los recursos zoogenéticos y en los medios de vida;
 - Opciones de políticas en favor de la conservación y utilización sostenible de los recursos zoogenéticos.

La situación de los recursos zoogenéticos mundiales

12. El Centro de Coordinación Mundial presentará *La situación de los recursos zoogenéticos mundiales* ante la Conferencia, destacando las principales conclusiones.

Las Prioridades estratégicas para la acción y la elaboración ulterior de la Estrategia Mundial para la Gestión de los Recursos Genéticos de los Animales de Granja

13. Habida cuenta de las conclusiones de *La situación de los recursos zoogenéticos mundiales*, la Conferencia se centrará en el borrador de las *Prioridades estratégicas para la acción* y en la elaboración ulterior de la Estrategia Mundial. Está prevista la celebración de una sesión plenaria final para aprobar el informe definitivo de la reunión.

Consultas regionales

14. La Secretaría dispondrá lo necesario para las consultas regionales como parte de los preparativos de la Conferencia que se celebrará el 1º de septiembre de 2007.

Viaje de observación en el marco de la Conferencia

15. El Gobierno de Suiza organizará un viaje de observación en el marco de la Conferencia el 2 de septiembre de 2007 a fin de compartir algunas de las experiencias adquiridas en el plano nacional con respecto a la ordenación de los recursos zoogenéticos. Los detalles del viaje de observación se facilitarán con la antelación suficiente a los participantes en la Conferencia.

V. COMUNICACIÓN

16. Se ha creado un sitio de Internet sobre la Conferencia para proporcionar información a los participantes acerca de asuntos logísticos y de los preparativos en el plano local. Una vez aprobado por el Grupo de Trabajo, el programa de la Conferencia se pondrá consultar en el sitio web⁵.

17. Se ha distribuido una comunicación acerca de la Conferencia a través de la Red sobre la diversidad de los animales domésticos (DAD-net). La FAO seguirá proporcionando información actualizada de forma periódica a través de DAD-net y mediante comunicaciones dirigidas a los gobiernos y a otras partes interesadas. A este respecto, se ha proporcionado información sobre los preparativos de la Conferencia a países y organizaciones interesadas a través de los boletines nº 4 y nº 5 sobre *La situación de los recursos zoogenéticos mundiales* de junio de 2005 y abril de 2006, respectivamente.

⁵ <http://www.fao.org/ag/againfo/programmes/en/genetics/angrvent2007.html>.

18. La FAO, en colaboración con el Gobierno de Suiza, organizará ruedas de prensa y promoverá la participación de los medios de comunicación en la Conferencia con objeto de lograr una mayor sensibilización del público acerca de la importancia que revisten los recursos zoonéticos para la alimentación y la agricultura.

VI. ORIENTACIÓN SOLICITADA AL GRUPO DE TRABAJO

19. Se invita al Grupo de Trabajo Técnico Intergubernamental sobre los Recursos Zoonéticos a:

- i) Examinar y revisar el objetivo, los resultados y el proyecto de programa provisional de la *Conferencia Técnica Internacional sobre los Recursos Zoonéticos* que se presentan;
- ii) Brindar asesoramiento con respecto a otros preparativos de la Conferencia.

Apéndice I

<p style="text-align: center;">PROYECTO DE PROGRAMA PROVISIONAL DE LA CONFERENCIA</p> <p style="text-align: center;">Consultas regionales</p> <p style="text-align: center;">1º de septiembre de 2007</p>
<p style="text-align: center;">Viaje de observación</p> <p style="text-align: center;">2 de septiembre de 2007</p>
<p style="text-align: center;">Conferencia Técnica Internacional sobre los Recursos Zoogenéticos</p> <p style="text-align: center;">3-7 de septiembre de 2007</p> <ol style="list-style-type: none">1. Acto inaugural2. Elección del Presidente, el Vicepresidente (o vicepresidentes) y el Relator3. Aprobación del programa y el calendario4. Foro científico sobre los recursos zoogenéticos5. <i>La situación de los recursos zoogenéticos mundiales</i>6. <i>Prioridades estratégicas para la acción</i>7. Elaboración ulterior de la Estrategia Mundial para la Gestión de los Recursos Genéticos de los Animales de Granja8. Aprobación del informe final